

Santiago, veintiocho de febrero de dos mil veinticuatro

**VISTOS:**

**PRIMERO: Tribunal e intervinientes.** Que ante la sala del Segundo Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, presidida por la magistrada Lorraine Gigogne Miqueles, e integrada por las magistradas Karen Garrido Saldías y Maite Ramírez Castillo, en causa RIT 438–2023 y RUC 1901359040-3, seguida contra de GONZALO ALBERTO RAILÉN NAVARRETE, cédula de identidad N°11.209.441-5, 56 años, nacido en Conchalí, casado, comerciante ambulante, con domicilio en República de Estados Unidos N°5537, Block 8, Departamento 11, comuna de Huechuraba.

Por el Ministerio Público compareció la fiscal doña Marcia Allende Castillo, mientras la asistencia del acusado estuvo a cargo de doña Andrea Maturana y don Carlos Godoy Marillan.

**SEGUNDO: Acusación del Ministerio Público.** Se acusó por los siguientes hechos:

El 15 de abril de 2021, en horas de la tarde, a través de la reja perimetral del domicilio ubicado en Avenida El Mercurio n°5629, comuna de Conchalí, el imputado Gonzalo Railén Navarrete transfirió a cambio de dinero a T.J.V.M. un envoltorio contenedor de pasta base de cocaína con un peso bruto de 0.22 gramos (NUE 6161059).

Con fecha 6 de julio de 2021 alrededor de las 17:00 horas, en virtud de una autorización de entrada y registro con habilitación horario, sin notificación previa y facultades de incautación, otorgada por juez del segundo juzgado de garantía de Santiago, personal policial grupo mt0 brigada de investigación Criminal Conchalí ingresó en forma simultánea a los siguientes inmuebles.

- República De Estados Unidos N°537, Block 8, Departamento 11, Comuna De Huechuraba: Efectuado el ingreso al domicilio por parte de personal policial y registro del mismo en la habitación habilitada como cocina ubicada al costado poniente del

departamento y a un costado de la sala de estar, específicamente al revisar el interior de un recipiente de basura color negro, Gonzalo Railén Navarrete mantenía con el objeto de traficar 01 envoltorio de nylon transparente contenedor de una sustancia en trozos en estado húmedo color beige, sometido a prueba de campo arrojó coloración positiva a cocaína con un peso bruto de 1.019,98 gramos NUE 6325462.

Posteriormente, tras la revisión del imputado Gonzalo Railen Navarrete, de forma superficial, se le encontró dinero en efectivo correspondiente a la suma de \$55.000 cincuenta mil pesos, dinero obtenido de la venta de la droga.

Posteriormente, en el living del domicilio, mantenía un bolso color negro, contenedor de dinero en efectivo correspondiendo a la suma de 83.000 ochenta y tres mil pesos, finalmente se le incautó el dinero al interior de la alcancía ubicada en la habitación del imputado Railen Navarrete en cuyo interior había la suma de \$9.000 (nueve mil pesos), siendo la totalidad del dinero incautado siendo un total de \$147.000 ciento cuarenta y siete mil pesos, en la NUE 6325463.

- Mercurio N° 5629, Comuna De Conchalí El imputado Railén Navarrete, en el living comedor, ubicado al costado sur del inmueble, específicamente bajo un mueble tipo RAC, mantenía una bolsa de nylon transparente, la cual contenía en su interior 68 (sesenta y ocho) envoltorios de papel color blanco cuadriculados contenedores de Cocaína Base, con un peso bruto de 20,89 gramos NUE 6325458.

Por otro lado, sobre la mesa del living comedor, ubicada al costado sur del inmueble, se incautó un teléfono celular marca HUAWEI de color negro, con una carcasa con la fotografía impresa de una motocicleta, procediendo a su fijación e incautación mediante cadena de custodia de evidencia NUE 6325459.

Los hechos antes descritos, a juicio del Ministerio Público, fueron constitutivos del delito de tráfico ilícito de sustancias estupefacientes, previsto y sancionado en el artículo 3 de la ley N°20.000, en grado consumado, en calidad de autor. Y al no concurrir circunstancias atenuantes, pero sí la agravante del artículo 12 N°16 del Código Penal solicitó la pena de 15 años de presidio mayor en su grado medio, multa 400 UTM, más las accesorias legales, comiso de las especies incautadas en poder del acusado y las costas en la presente causa.

**TERCERO: Alegaciones de apertura.** El Ministerio Público anunció que a través de los medios de prueba que presentará en la audiencia, logrará acreditar más allá de toda duda razonable los hechos contenidos en la acusación.

Por su parte, la Defensa adelantó que su representado renunciará a su derecho a guardar silencio con la finalidad de esclarecer los hechos.

**CUARTO: Declaración del acusado.** El acusado señaló que el día 6 de julio de 2021 se dirigió en bicicleta a la población Santa Mónica (La Chimba) a comprar una bolsa de droga para lo cual llevó consigo \$50.000 pesos. Especificó que se la compró a un sujeto llamado Juan, con quien se encontró en una gruta ubicada en medio de la población. Luego, guardó la droga en su mochila y se devolvió a su casa en calle

República de Estados Unidos. Señaló que llegó a las 16:00 horas, escondió la sustancia en un tacho de la basura de la cocina. Y a las 16:20 llegó la policía a su domicilio que la encontró en tal lugar.

Luego, consultado por la defensa, el acusado señaló que comenzó a traficar desde el año 2021, debido a la cesantía provocada por la pandemia.

Indicó que solía dividir la droga en pequeñas cantidades con la medida de una pastilla, las envolvía en papeles de cuaderno, para luego vender cada dosis en \$1.000 pesos.

Explicó que se movilizaba en bicicleta desde su departamento ubicado en calle República de Estados Unidos, comuna de Huechuraba, hasta la casa de su madre en la calle Mercurio N°5629, comuna de Conchalí, siendo éste último lugar donde vendía la droga. Señaló que concurría a este domicilio desde las 16:00 hasta las 22:00 horas y que que las transacciones las hacía a través de la reja de la casa.

Finalmente especificó que el día de su detención le compró a Juan 20 gramos de droga con la finalidad de venderla. Y que en tal fecha le incautaron 1 kg de droga que guardaba en el tarro de la basura, dinero en efectivo perteneciente a su señora y a su hija, 1 teléfono celular y 65 envoltorios de papel con pequeñas cantidades de droga.

Luego, el Ministerio Público le exhibió el **Set fotográfico N°11**, que el acusado describió de la siguiente forma:

Fotografía N°1 correspondiente a su casa de calle República de Estado Unidos N°5537, Block 8, Departamento 11.

Fotografía N°2 del dormitorio de su hijo.

Fotografía N°3 la cocina.

Fotografía N°4 la droga que guardó en la cocina.

Fotografía N°5 no lo recordó.

Fotografía N°6 dinero de su señora.

Fotografía N°7 la droga que consiguió ese día que fue de un poco más de un kilo.

Luego, sobre el **Set fotográfico N°10**, el acusado indicó lo siguiente:

Fotografías N°1, 2 y 3 correspondían a la casa de su mamá en calle Mercurio N°5629, comuna de Conchalí donde él traficaba.

Fotografía N°4 el comedor de la casa de su mamá.

Fotografía N°6 la droga.

Fotografía N°7 y 8 papelines que tenía guardadas debajo del mueble

Fotografía N°9 un teléfono celular.

Seguidamente se le expuso el **Set fotográfico N°3** respecto del cual señaló:

Fotografía N°3, el acusado se reconoce afuera de la casa de calle Mercurio N°5629 donde traficaba.

Fotografías N°7, 10, 12, 13, 15, 16, 17, 20, 22, 25 indica que aparece él transando droga a distintas personas en cada fotografía.

Exhibido el **Set fotográfico N°4**, el acusado detalló:

Fotografía N°3 que se encontraba un individuo fuera de su casa esperando que le traspasara algo.

En las Fotografías N°7, 12, 16 y 21 el acusado se reconoció realizando traspasos de drogas a personas diferentes en cada imagen.

Posteriormente se le exhibió el **Set fotográfico n°5**, correspondiente a vigilancias de otro día, particularmente del 19 de abril de 2021, que el acusado describió de la siguiente manera:

Fotografías N°1, 10, 11 y 12 el acusado se reconoce traspasando papelines de droga desde el interior del domicilio de calle Mercurio. Indicó que tenía un joven que lo ayudaba. Fotografía N°4 señaló que estaba en su casa en calle República de Estados Unidos.

Fotografía N°6 no lo distingue.

Por último, la fiscal le mostró el **Set fotográfico N°9**:

Fotografía N°1 correspondiente a bicicletas en su casa. Indicó que la bicicleta negra con verde era la que ocupaba para trasladarse a comprar droga.

Fotografía N°2 corresponde a su casa, ubicada en República de Estados Unidos, Huechuraba.

Fotografías N°3, 4, 5, 6 y 7 aparece él cuando se dirigía desde su casa hasta la calle Mercurio a vender droga.

Fotografías N°8, 9, 17 y 20 Se encontraba llegando a su casa de Mercurio N°2259, abrió la puerta, entró al domicilio y luego salió del mismo.

Fotografía N°21 se encontraba traspasando una papelina hacia afuera del domicilio en un día distinto de todos los anteriores.

Fotografía N°22 no lo reconoce.

En todas estas fotografías reconoció traspasos de drogas en distintos días.

Luego, consultado por su defensa, indicó que las fotografías son del periodo de abril a junio de 2021. Reconoció que durante todo ese periodo vendió droga en la calle Mercurio. Pese a que en las fotos exhibidas no aparecía su cara sino que sólo su mano, indicó que era él quien aparece transando las drogas a través de la reja. Finalmente, añadió que tenía un ayudante llamado Mario Águila a quien mandaba a comprar cuadernos para dosificar la droga.

#### **QUINTO: Prueba de cargo.**

a) **Testigo Víctor López Sepúlveda**, cédula de identidad N°17.732.386-1, subcomisario de la Policía de Investigaciones, con domicilio en Pedro Fontova N°7792, Huechuraba.

Señaló que esta investigación se originó en el contexto del programa del Ministerio del Interior denominado “denuncia segura”, en que se indicó de manera anónima que un sujeto de nombre Gonzalo, de 42 años, tes trigueña y 1,72 metros de altura aproximadamente, vendía droga en el domicilio ubicado en la calle Mercurio N°5629, de la comuna de Conchalí. Añadió que la denuncia describía la casa como un inmueble de 2 pisos, de color verde con una reja perimetral de madera y fierro.

A partir de lo anterior, consultaron las fuentes de información institucionales con lo que lograron determinar que el nombre completo del denunciado era Gonzalo Railen Navarrete, con domicilio ubicado en calle Mercurio N°5629, Conchalí. Además, establecieron su red familiar integrada por su cónyuge, doña Nancy Silva Bustamante y 4 o 5 hijos. Seguidamente, averiguaron que su pareja tenía su domicilio en la calle República de Estados Unidos N°5537, comuna de Huechuraba. Y que sus hijos tenían registradas diversas condenas y vehículos prácticamente nuevos a sus nombres.

Con la información antes obtenida, el día 15 de abril de 2021 comenzaron a realizar vigilancias en el domicilio ubicado en Conchalí, operación que estuvo a cargo del funcionario policial Cisternas. Alrededor de las 15:00 horas llegó un sujeto que llamó al interior del domicilio sin ser atendido. Y transcurridos unos minutos, arribó el acusado, que fue identificado por el personal policial debido a sus características fisiológicas coincidentes con el extracto de filiación. Éste llevaba consigo una mochila, se trasladaba en una bicicleta negra con letras rosadas e ingresó al domicilio usando llaves. Además, iba acompañado de un individuo que los funcionarios identificaron como un “soldado”, encargado de la seguridad, que tomó la bicicleta y la ingresó a la casa.

Luego, comenzaron a realizarse variadas transacciones de drogas desde el domicilio observado. El testigo explicó que la entrada de la casa contaba con un cobertizo y que entre éste y la reja de madera con fierro

quedaba un espacio de unos 70 centímetros a través del cual se observó al acusado intercambiando dinero y droga.

Particularmente a las 15:59 horas se identificó a un sujeto vestido de polerón negro con un bolso marca adidas que realizó una compra en el domicilio vigilado. Esto fue comunicado a este testigo policial, quien se encontraba realizando labores de seguridad perimetral en la intersección de las calles El Mercurio con El Peumo. Por lo que al divisar al individuo con las mismas características, manipulando un envoltorio en sus manos, procedió a realizarle un control de identidad, determinando que correspondía Tomás Vieira, quien le entregó el paquete que llevaba consigo, que fue levantado bajo la cadena de custodia N°6161059, con un contenido de 0,22 gramos de una sustancia que realizada la prueba de campo arrojó coloración positiva a la presencia de cocaína base. Posteriormente, el señor Vieira prestó declaración e indicó que le compró esa sustancia a Gonzalo en el domicilio ya mencionado.

Luego de esto, continuaron las vigilancias durante los días 15 y 19 de abril de 2021, logrando determinar que el acusado llegaba a las 15:00 horas a la casa ubicada en calle Mercurio N°5629, por lo que dedujeron que venía desde otro lugar.

En efecto, a través de las vigilancias realizadas los días 21, 22, 23 y 26 de abril establecieron la ruta que el acusado realizaba en bicicleta que iniciaba en un complejo de departamentos ubicado en calle Cristina, y transitaba de oriente a poniente por La Puntilla, Feldespato e ingresaba a calle El Mercurio hasta llegar al domicilio en el N°5629 momento en que comenzaba la venta de droga. Asimismo, lograron determinar que al regreso ingresaba al mismo complejo de edificios inicial por la calle Gambino con calle G, ubicado en el lado opuesto de la calle Cristina.

Posteriormente el día 29 de abril, realizaron vigilancias al departamento de su conyuge, indicó que en el espacio común del edificio había varias bicicletas entre las cuales había 2 que eran utilizadas por el acusado para transportarse, una era de color negro con letras rosadas y la otra de color negro completa. Asimismo se pudo observar que el acusado transitó desde el departamento N°11 al 12, salió con una mochila de éste último y luego se fue en bicicleta con dirección a calle El Mercurio. Estas vigilancias fueron resguardadas bajo la cadena de custodia N°6325348.

Luego, 6 de julio de 2021 se les otorgó una orden de entrada y registro para los domicilios ubicados en calle Mercurio N°5629 de Conchalí y en calle República de Estados Unidos N° 5537, departamentos 11 y 12 de Huechuraba.

En la casa ubicada en Conchalí, no habían personas en su interior y en el living, debajo de un rack se encontró una bolsa de nylon con 68 envoltorios de cocaína base, con un peso total de 20 gramos y fracción, guardado bajo la cadena de custodia N°6325459. En el mismo domicilio se incautó un teléfono celular.

Paralelamente, en el edificio ubicado en Huechuraba se ingresó al departamento N°11, donde se encontraba el acusado junto a su cónyuge. En el contexto del registro, el policía Juan Donoso encontró dentro de un basurero una bolsa de nylon transparente, en cuyo interior había una sustancia beige, en trozo y húmeda, que arrojó coloración positiva a la prueba de campo de cocaína base, ésta fue levantada bajo la cadena de custodia N°6325462 y pesó 1 kg y 19 gramos. Además se incautó el dinero que tenía consigo el acusado, otras cantidades en un bolso y alcancía por una suma total de \$147.000, bajo la cadena de custodia N°6325463.

Por otro lado, en el departamento contiguo N°12, se encontraron \$500.000 pesos en efectivo y 15 municiones de distinto calibre.

Finalmente, el testigo indicó que el inmueble ubicado en Conchalí se encontraba en una avenida principal dentro de la Población Los Minerales, en un lugar de mucha afluencia de personas que concurren con la finalidad de comprar droga. En cambio, el departamento ubicado en Huechuraba se situaba en un espacio residencial ocupado para la vivienda del acusado y el depósito de la droga que vendía en Conchalí.

Se le exhibió el **Set fotográfico N°3**, correspondiente a la vigilancia realizada el 15 de abril de 2021, al respecto señaló:

Fotografías N°1 y 2, corresponden a la primera persona que llegó, efectuó llamados y no fue atendido a la que hizo referencia. Usaba una polera gris arremangada a la altura del codo.

En la Fotografía N°3 se observa a una persona con una polera de mangas largas, blanca y gris que correspondía por sus características físicas al acusado Gonzalo Raylen. Aparecía su bicicleta apoyada en la reja y al hombro llevaba una mochila.

Fotografía N°4 la bicicleta, el acusado con una mochila entrando al domicilio. De lo que pudieron observar con las vigilancias no había otra persona en el interior.

Fotografía N°5 otra fotografía del acusado con la finalidad de captar su cara y compararla con su imagen en el sistema biométrico.

Fotografía N°6 el acusado abriendo la puerta, detrás suyo venía la otra persona que realiza las labores de vigilancia que tiene en sus manos la bicicleta.

Fotografías N°7, 8 y 9, una vez ingresado el acusado al domicilio en la imagen aparece la primera persona que estaba en el frontis esperando, en su mano derecha se observa que tenía un elemento que corresponde a dinero en efectivo que entrega a través de la reja. Luego aparece esperando y seguidamente se le entrega droga dosificada desde el interior del inmueble.

Fotografía N°10 una persona, también soldado, entregando un cuaderno al interior del domicilio, esto puesto que su papel blanco cuadriculado se utiliza para dosificar la droga Fotografías N°11, 12, 13, 14, 15, 16, 20, 21, 22, 23, 24 y 25 distintos sujetos comprando drogas desde fuera del domicilio vigilado.

Fotografías N°17 y 19, Tomas Vieira realizando una transacción entregando un billete al interior del domicilio.

El testigo indicó que todas estas fotos de ventas fueron detectadas en un rango de tiempo aproximado de 1 hora, entre las 15:00 a las 16:00 horas.

Asimismo, se le exhibió el **Set fotográfico N°9**, que describió de la siguiente manera:

Fotografía N°1 Correspondiente al espacio común del edificio ubicado en República de Estados Unidos N°5537 donde se encontraban varias bicicletas, entre las cuales había 2 que utilizaba el acusado, negra con letras rosadas y otra completamente negra.

Fotografía N°2, consistente en la vista al conjunto de bloques.

Fotografías N°3, 4 y 5 se observa a Gonzalo salir del domicilio en una bici negra, poleron blanco, polera negra, con mochila.

Fotografía N°6, 7, 8, 10, 11, 13 y 14 distintos puntos de vigilancia logrando determinar el tránsito de Gonzalo, por las distintas arterias de la comuna hasta llegar al domicilio de calle Mercurio N°5629.

Fotografía N°9 Gonzalo llegando al complejo de departamentos por intersección de calle G con Gambino.

Fotografías N°15 y 16 afluencia de personas en el frontis de la casa de Mercurio N°5629.

Fotografía N°17, 18 Gonzalo en el frontis y luego ingresando al domicilio.

Fotografía N°19, 20, 21 y 22 ventas a 2 personas distintas en el frontis del domicilio.

**Finalmente, se le mostró el Set fotográfico N°10:**

La Fotografía N°23 señaló que esta imagen correspondía a las sustancias encontradas debajo del rack en el Mercurio N°5629, consistente en 68 envoltorios de papel blanco cuadriculados obtenido de cuadernos. Lo vinculó con la entrega del cuaderno que anteriormente había realizado un sujeto.

Por último, señaló que la droga incautada en República de Estados Unidos, estaba en estado húmedo por lo que, según su experiencia, podría llegar a pesar 850 gramos seca. Luego, cada gramo podría ser dosificado en 5 dosis, tomando como referencia la droga controlada de 0,20 gramos. Por lo que 1 kilo serían 5000 dosis y eso vendido a mil pesos, serían \$5.000.000 de pesos aproximadamente. Considerando que



conforme a las investigaciones que ha realizado el valor de 1 kg de cocaína base, debería fluctuar entre \$1.000.000 y \$2.000.000 de pesos el acusado pudo haber obtenido ganancias \$3.000.000 de pesos aproximadamente.

b) **Declaración del testigo Juan Donoso Guerrero**, cédula de identidad N°18.946.264-2, inspector de la Policía de Investigaciones, con domicilio en Avenida Pedro Fontova N°7792, Huechuraba.

Consultado por la fiscal, indicó que el día 6 de julio de 2021 a las 17:00 horas, participó en la entrada y registro del domicilio ubicado en República de Estados Unidos N°5537, departamento N°11 de Huechuraba, al interior se encontraba el imputado Gonzalo Railén Navarrete, junto a su cónyuge Nancy Silva Bustamante. Seguidamente, al realizar la revisión del inmueble encontraron en el basurero de la cocina una bolsa de nylon transparente con una materia con características propias de la cocaína base y con un peso total de 1 kg aproximadamente, que realizada la prueba arrojó coloración azul a la pasta base. Fue levantada bajo la cadena de custodia N°6325462, por lo que se procedió a la detención del acusado. Además, al interior del inmueble se encontraron \$147.000 pesos en efectivo levantado bajo la cadena de custodia N°6325463.

Se le exhibió el **Set fotográfico N°11** del auto de apertura, que describió como sigue:

Fotografías N°1 la puerta de ingreso al departamento de Gonzalo Raylen.

Fotografías N°2 dependencias en su interior, específicamente un dormitorio.

Fotografías N°3 la cocina del inmueble en el sector poniente del departamento.

Fotografías N°4 el recipiente de basura en donde se hallaba la bolsa de nylon contenedora de cocaína base.

Fotografías N°5 un remedio al interior de uno de los bolsos del inmueble.

Fotografías N° 6 dinero al interior del inmueble.

Fotografías N°7 el pesaje de la droga correspondiente a 1 kg.

c) **Testigo Ángel Gutiérrez Álvarez**, cédula de identidad N°19.259.982-2, inspector de la Policía de Investigaciones, con domicilio en avenida Pedro Fontova N°7792, Huechuraba.

Consultado por el ente persecutor, indicó que esta investigación se inició por una denuncia por delitos de narcotráfico.

Indica que el día 15 de abril de 2021, se encontraba junto a Víctor López en un carro de control de consumidores. Recibieron información por parte del inspector Cisternas que se encontraba realizando labores de vigilancia, acerca de un sujeto con una polera negra y bolso Adidas, que habían realizado un intercambio de

drogas. Por lo que lo controlaron en la calle Mercurio con Los Peumos, les hizo entrega del papelillo contenedor de la sustancia que a la prueba de campo arrojó coloración positiva de cocaína base, incautada en el lugar.

Luego se realizaron varias vigilancias, entre ellas el día 27 de abril de 2021, en la calle República de Estados Unidos N°5537 departamento 11, ingresó al edificio logrando identificar en el área común las bicicletas utilizadas por el acusado para su transporte.

Asimismo, se observó que el imputado salió desde el departamento N°11 y entró al N°12, salió de éste con una mochila y se dirigió en bicicleta al inmueble ubicado en Mercurio N°5629, donde realizaba ventas de drogas.

Luego, el 6 de julio de 2021 participó en la entrada y registro del inmueble ubicado en Mercurio N°5629 de la comuna de Conchalí, no hallaron moradores en su interior y el subcomisario Donoso encontró debajo del rack una bolsa con 68 envoltorios de droga, con un peso total de 20,89 gramos levantada en la cadena de custodia N°6325458. También incautaron un teléfono celular, marca Huawei, de color negro cadena de custodia N°6325459.

Por último, indicó que durante las vigilancias previas que realizó con su equipo se lograron filmar y fotografiar diversos intercambios de drogas, en que sólo el imputado realizaba los traspasos.

Se le exhibió el **Set fotográfico N°10**, que describió de la siguiente forma:

Fotografías N°1 frontis del inmueble denunciado

Fotografías N°2 y 3 ingreso al living comedor del inmueble, fachada verde limón, donde se observa su numeración Mercurio N°5629.

Fotografías N°4 living comedor.

Fotografías N°5 mueble tipo rack y bajo ese mueble fue encontrada la droga, contenida en 68 envoltorios

Fotografía N°6, 7, 8 bolsa de nylon contenedora de los 68 envoltorios, su vista general, coloración azul de la prueba de campo de cocaína base.

Fotografías N°9, 10 y 11 el teléfono celular encontrado sobre la mesa del living, Huawei negro, carcasa con una foto de una moto.

Fotografía N°12, 13, 14, 15, 16,17 ,18, 19 ,20 y 21 habitaciones al interior del inmueble que dan cuenta de su desuso para la habitación.

Fotografía N°22 foto del imputado encontrada al interior del inmueble

Fotografía N°23 la droga encontrada al interior del inmueble arrojando un peso de 20,89 gramos de cocaína base.

**Evidencia material N°3**, cadena de custodia N°6325469, correspondiente al teléfono celular encontrado al interior del inmueble con una carcasa de plástico marca Huawei.

Para culminar su prueba, el Ministerio Público incorporó la siguiente **prueba documental**:

1. Acta de recepción n° 5041-2021 de fecha 07 de julio 2021 de sustancias incautadas bajo NUE 6325462 y NUE 6325458.
2. Reservado n° 10989-2021 de fecha 17 de diciembre 2021 del instituto de salud pública, en que se remiten los protocolos de análisis químico respecto de las sustancias incautadas NUE 6325462 y 6325458.
3. Protocolo de análisis químicos NUE 6325462 de fecha 17 de diciembre 2021 realizado por perito Basilio Chicahual Cariupan.
4. Informe de efectos de peligrosidad de sustancia incautada bajo NUE 6325462 realizado por el perito Basilio Chicahual Cariupan.
5. Protocolo de análisis químico NUE 6325458 de fecha 17 de diciembre 2021 realizado por perito Basilio Chicahual Cariupan.
6. Informe de efectos de peligrosidad de sustancia incautada bajo NUE 6325458 realizado por perito Basilio Chicahual Cariupan,.

Y de **otros medios de prueba** el comprobantes de depósito de dinero incautados bajo NUE 6325463.

**SEXTO: Alegatos de clausura, réplicas y palabras finales.** En su alegato de apertura el Ministerio Público indicó que a su parecer, y haciendo una síntesis de la prueba rendida en juicio se acreditó más allá de toda duda razonable el delito de tráfico ilícito de estupefacientes y la participación del acusado en el mismo por lo que reitera su pretensión condenatoria.

Por su parte, la defensa señaló que el imputado dio una declaración coherente con el resto de la prueba rendida en juicio, que permitió aclarar los hechos y disminuir la prueba presentada por el ente persecutor, por lo que solicita el reconocimiento del 11 n°9 del Código Penal.

La fiscalía replicó lo anterior señalando que hubo colaboración, pero no sustancial puesto que la prueba de cargo era lo suficientemente contundente para ubicar al imputado en el lugar de los hechos, sin necesidad de su declaración. Además indicó que el acusado declaró haber comenzado a vender droga con

motivo de la cesantía provocada por la pandemia, sin embargo ya tenía una condena por tráfico de droga en el mismo domicilio con anterioridad al covid-19.

El acusado no dirigió palabras finales al Tribunal.

**SÉPTIMO. Hechos acreditados y decisión condenatoria.** Que, con el mérito de la prueba rendida en audiencia, se ha logrado dar por establecido, más allá de toda duda razonable, la ocurrencia de los siguientes hechos:

**Hecho 1:**

El 15 de abril de 2021, en horas de la tarde, a través de la reja perimetral del domicilio ubicado en Avenida El Mercurio n°5629, comuna de Conchalí, el imputado Gonzalo Railén Navarrete transfirió a cambio de dinero a T.J.V.M. un envoltorio contenedor de pasta base de cocaína con un peso bruto de 0.22 gramos (NUE 6161059).

**Hecho 2:**

Con fecha 6 de julio de 2021 alrededor de las 17:00 horas, en virtud de una autorización de entrada y registro con habilitación horario, sin notificación previa y facultades de incautación, otorgada por juez del Segundo Juzgado de Garantía de Santiago, personal policial grupo MT0 Brigada de Investigación Criminal Conchalí ingresó en forma simultánea a los siguientes inmuebles:

a) **Domicilio de República De Estados Unidos N°5537, Block 8, Departamento 11, Comuna De Huechuraba**

Efectuado el ingreso al domicilio por parte de personal policial y registro del mismo en la habitación habilitada como cocina ubicada al costado poniente del departamento y a un costado de la sala de estar, específicamente al revisar el interior de un recipiente de basura color negro, Gonzalo Railén Navarrete mantenía con el objeto de traficar 1 envoltorio de nylon transparente contenedor de una sustancia en trozos en estado húmedo color beige, sometido a prueba de campo arrojó coloración positiva a cocaína con un peso bruto de 1.019,98 gramos NUE 6325462.

Posteriormente, tras la revisión del imputado Gonzalo Railen Navarrete, de forma superficial, se le encontró dinero en efectivo correspondiente a la suma de \$55.000 cincuenta mil pesos, dinero obtenido de la venta de la droga.

Posteriormente, en el living del domicilio, mantenía un bolso color negro, contenedor de dinero en efectivo correspondiendo a la suma de \$83.000 pesos, finalmente se le incautó el dinero al interior de la alcancía ubicada en la habitación del imputado Railen Navarrete en cuyo interior había la suma de \$9.000 (nueve mil pesos), siendo la totalidad del dinero incautado siendo un total de \$147.000 pesos, en la NUE 6325463.

**b) Domicilio de Mercurio N° 5629, Comuna De Conchalí**

El imputado Railén Navarrete, en el living comedor, ubicado al costado sur del inmueble, específicamente bajo un mueble tipo RAC, mantenía una bolsa de nylon transparente, la cual contenía en su interior 68 (sesenta y ocho) envoltorios de papel color blanco cuadriculados contenedores de Cocaína Base, con un peso bruto de 20,89 gramos NUE 6325458.

Por otro lado, sobre la mesa del living comedor, ubicada al costado sur del inmueble, se incautó un teléfono celular marca HUAWEI de color negro, con una carcasa con la fotografía impresa de una motocicleta, procediendo a su fijación e incautación mediante cadena de custodia de evidencia NUE 6325459.

**OCTAVO: Análisis de la prueba y establecimiento de los hechos.**

Que los hechos anteriormente descritos fueron establecidos conforme al razonamiento que se expresará a continuación.

**Hecho 1:**

Este hecho fue acreditado mediante la declaración de los funcionarios policiales Víctor López Sepúlveda y Ángel Gutiérrez Álvarez quienes señalaron que el día 15 de abril de 2021 se encontraban juntos a cargo de la seguridad perimetral en las proximidades de calle Mercurio N°5629 de la comuna de Conchalí.

Pasadas las 15:59 horas tomaron contacto con el inspector Cisternas que se encontraba vigilando el domicilio señalado y les informó que un sujeto vestido de polerón negro con un bolso marca Adidas acababa de realizar una compra en tal lugar. Seguidamente divisaron a este individuo a la altura de calle El Peumo con El Mercurio mientras manipulaba un envoltorio entre sus manos, razón por la cual le realizaron un control de identidad, siendo identificado como Tomás Vieira, quien les hizo entrega del paquete y les prestó declaración señalando que se lo había vendido un sujeto llamado Gonzalo. Luego, la sustancia entregada fue sometida a la prueba de campo dando coloración positiva a cocaína base, con un peso de 0,22 gramos y levantada bajo la cadena de custodia N°6161059.

Lo anterior fue corroborado por las fotografías N°17 y 19 del Set N°3 exhibidas al testigo Víctor Sepúlveda, quien indicó que en ellas aparece Tomás Vieira realizando una transacción fuera del domicilio del imputado ubicado en Calle Mercurio 5629 de Conchalí. Esto fue igualmente reafirmado con la declaración del acusado a quien se le exhibió la fotografía N°17 e indicó que en ella aparecía vendiendo droga.

**Hecho 2:**

**a) Respecto al domicilio ubicado en calle República de Estados Unidos N°5537 departamento N°11**

Este hecho fue acreditado mediante la declaración del funcionario policial don Juan Donoso Guerrero, quien indicó que el día 6 de julio de 2021 a las 17:00 horas, participó en la entrada y registro del domicilio ubicado en República de Estados Unidos N°5537, departamento N°11 de Huechuraba, donde se encontraba el imputado Gonzalo Railén Navarrete, junto a su cónyuge Nancy Silva Bustamante. Seguidamente, indicó que al realizar la revisión del inmueble encontraron en el basurero de la cocina una bolsa de nylon transparente con una materia con características propias de la cocaína base y con un peso total de 1 kg aproximado, que sometido a la prueba de campo arrojó coloración azul positiva a la pasta base y fue levantado bajo la cadena de custodia N°6325462. Esta sustancia fue fijada fotográficamente y le fue exhibida al testigo mediante el set N°11, imágenes 4 y 7. Además, el funcionario señaló que al interior del inmueble se encontraron \$147.000 pesos en efectivo levantados bajo la cadena de custodia N°6325463. Lo anterior fue corroborado por el funcionario Víctor López Sepúlveda quien declaró en los mismos términos. De igual forma, el acusado indicó que ese día había comprado droga a un sujeto llamado Juan en la población Santa Mónica y que al llegar a su departamento ubicado en Huechuraba, la escondió en el tarro de basura de la cocina. Y que poco después se realizó una entrada y registro a su domicilio y el personal policial encontró la sustancia donde la había ocultado. También afirmó que se le incautó dinero en efectivo que reconoció en el Set fotográfico N°11 en la fotografía N°6.

**b) Respecto al domicilio ubicado en calle Mercurio N°5629, comuna de Conchalí**

Esto fue acreditado mediante la declaración de Ángel Gutiérrez Testigo Ángel Gutiérrez Álvarez quien indicó que el 6 de julio de 2021 participó en la entrada y registro del inmueble ubicado en Mercurio N°5629 de la comuna de Conchalí, y que en este operativo encontraron en su interior, debajo de un rack, una bolsa con 68 envoltorios de droga, con un peso total de 20,89 gramos. Ésta fue levantada con la cadena de custodia N°6325458. Además, incautaron un teléfono celular marca Huawei, de color negro, cadena de custodia N°6325459. Por último, al testigo se le exhibieron en juicio las fotografías del Set N°10 imagen N°5 señaló que correspondía al mueble bajo el cual fue encontrada la sustancia ilícita. Respecto a las N°6, 7, 8 y 23 señaló que en ellas aparecía la bolsa de nylon contenedora de los 68 envoltorios, peso de 20,89 gramos y coloración azul de la prueba de campo de cocaína base. Las N°9, 10 y 11 el teléfono celular encontrado sobre la mesa del living, Huawei negro, carcasa con una foto de una moto. También se le exhibió la evidencia material N°3, cadena de custodia N°6325469, correspondiente al teléfono celular encontrado al interior del inmueble con una carcasa de plástico marca Huawei. Lo anterior fue corroborado por el funcionario policial Víctor López quien declaró en los mismos términos en lo sustancial. Además el imputado en su declaración dada en juicio señaló que utilizaba dicho domicilio para vender droga y que la policía le incautó 65 envoltorios de droga dosificada y 1 teléfono celular que reconoció cuando la fiscal le exhibió las fotografías N°7 y 8.

**NOVENO: Elementos del tipo penal y configuración del delito.** Que, para que se configure el tipo penal objetivo del delito de Tráfico Ilícito de Estupefacientes, previsto y sancionado en los artículos 1° y 3° de la Ley 20.000, en relación con lo dispuesto en el artículo 1° del Reglamento respectivo, por el cual el tribunal emitió su veredicto condenatorio, el Ministerio Público debió acreditar que el acusado **tráfico**, a cualquier título,

o indujo, promovió o facilitó, el consumo del objeto material de este delito, consistente en sustancias estupefacentes o psicotrópicas productoras de dependencia física o psíquica capaces de provocar un efecto tóxico o daños a la salud pública, entendiendo que trafican los que, sin contar con la autorización competente exporten, importen, transporten, **adquieran, transfieran, posean**, sustraigan, suministren, guarden o porten consigo tales sustancias.

No debe perderse de vista, como criterio interpretativo que el bien jurídico protegido en este delito es la salud pública.

En efecto, conforme a los hechos establecidos en el considerando precedente es posible dar por configurado el tipo penal antes analizado puesto que se acreditó que el acusado adquirió y poseyó la cantidad de 1 kilo y 20,89 gramos de cocaína base.

Por otro lado, para determinar la calidad de sustancia prohibida y su efecto dañino a la salud, se contó con el Acta de recepción N° 5041-2021 de fecha 07 de julio 2021 de las sustancias incautadas bajo las NUE 6325462 y 6325458. El resultado de las pericias practicadas a las muestras levantadas, fueron remitidos a la Fiscalía, mediante Reservado N°10989-2021 de fecha 17 de diciembre 2021 del Instituto de Salud Pública, suscrito por el perito Basilio Chicahual Cariupan en que se adjuntaron los Protocolos de análisis químicos, en que se concluye que la sustancia remitida correspondía a cocaína base.

Establecido que la sustancia decomisada era efectivamente cocaína base, su potencialidad para producir dependencia física o psíquica y los otros efectos tóxicos indicados en el artículo 1° de la Ley 20.000 y 1° de su reglamento, se acreditó a través del Informe de efectos y peligrosidad para la salud pública de la cocaína base, suscrito por la misma perito químico Basilio Chicahual Cariupan en que se indica que esta sustancia aumenta el riesgo de sufrir trombosis, derrame cerebral y paranoia transitoria. En la mayoría de los adictos el consumo produce obstrucción severa, y daños a nivel respiratorio lo que puede provocar un infarto al corazón. En la medida que el consumo se hace crónico genera una mayor tolerancia por lo que el consumidor necesita cada vez más dosis pudiendo producir una sobredosis. Y su importación sólo está autorizada por el Ministerio de Salud para fines analíticos y científicos bajo estricta supervisión médica y control sanitario.

**DÉCIMO: PARTICIPACIÓN.** Que teniendo en consideración lo que se señaló en el considerando anterior, esto es que el imputado ejecutó por sí mismo los elementos del tipo penal al haber adquirido, poseído y transferido la sustancia estupefaciente ilícita, se entiende que actuó como autor en los términos del artículo 15 N°1, primera hipótesis del Código Penal, es decir, ejecutó el hecho de manera inmediata y directa.

**UNDÉCIMO: Peticiones sobre determinación de la pena.** En la audiencia prevista en el artículo 343 del Código Procesal Penal, el Ministerio Público solicitó la imposición de una pena de 15 años de presidio mayor en su grado medio y la imposición de la multa legal, por afectar al imputado la agravante del artículo 12 N° 16

del Código Penal, esto es, reincidencia específica, al efecto acompaña extracto de filiación, en que consta una condena dictada por el 2° Juzgado de Garantía de Santiago con fecha 20 de noviembre de 2020, por el delito de tráfico ilícito en pequeñas cantidades, con certificado de ejecutoriada de fecha 3 de noviembre de 2020, hechos que habrían ocurrido en el mismo domicilio de Mercurio N°5629 de la comuna de Conchalí.

Por su parte la defensa solicitó que se reconozca al imputado la atenuante del artículo 11 N°9, por haber prestado declaración en el presente juicio en que se reconoció realizando transacciones en fotografías en que no aparecía con claridad su rostro. Por ello solicita que se compensen racionalmente ambas penas, y se aplique en definitiva la sanción de 5 años y 1 día. Se rebaje la multa prudencialmente en virtud del artículo 70 del Código Penal y que se le rebaje el tiempo que ha permanecido privado de libertad.

**DUODÉCIMO: Acoge atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal y agravante del 12 N°16.**

Este tribunal estimó que tal como señaló la defensa del imputado, la declaración del mismo permitió el esclarecimiento de los hechos del presente juicio, toda vez que en las fotografías exhibidas e éste en que se le vinculaba con los domicilios registrados no aparecía claramente su cara, situación que fue suplida por el testimonio del acusado.

Por otro lado, en lo relativo a la reincidencia específica, ésta concurre en la especie al haber sido condenado el acusado con anterioridad por el delito de tráfico en pequeñas cantidades, conforme al extracto de filiación y copia de la sentencia condenatoria acompañados por el Ministerio Público.

**DECIMOTERCERO: Individualización de la pena.** Que el acusado ha resultado responsable en calidad de autor del delito de tráfico ilícito de sustancias o drogas estupefacientes o psicotrópicas, en grado consumado, que tiene asignada la pena de presidio mayor en su grado mínimo a medio y multa de diez a cuarenta unidades tributarias mensuales.

Que le beneficia una circunstancia atenuante y le perjudica una agravante, por lo que compensadas racionalmente, el tribunal aplicará la pena de 7 años.

En cuanto a la pecuniaria, tomando en consideración las circunstancias modificatorias antes expuestas el tribunal aplicará la multa de 100 UTM.

Y teniendo además presente lo dispuesto en los artículos 1, 11 N°9, 12 N°16, 14 N° 1, 15 N° 1, 18, 21, 25, 26, 28, 31, 49, 50, 68, 69 y 70 del Código Penal; artículos 1, 3, 4, 40 y 46 de la Ley 20.000 y 1, 8, 45, 108, 295, 297, 325 y siguientes, 340, 341, 342, 343, 346, 347 y 348 del Código Procesal Penal, se declara:

I.- Que se condena a GONZALO ALBERTO RAIEN NAVARRETE, ya individualizado, a sufrir la pena de SIETE AÑOS (7) de presidio mayor en su grado mínimo, inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la



condena, multa de CIEN UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES, como autor del delito consumado de tráfico de sustancias o drogas estupefacientes o sicotrópicas, sancionado en el artículo 3 de la ley 20.000.

II.- Que la pena indicada en el punto precedente deberá cumplirse de modo efectivo, debiendo considerarse como abono al sentenciado el tiempo que ha permanecido privado de libertad por esta causa, esto es un total de 968 (novecientos sesenta y ocho) días, según consta en la certificación efectuada por el ministro de fe del tribunal con esta fecha.

III.- La multa deberá ser pagada en diez cuotas, iguales, mensuales y sucesivas, que comenzarán a pagarse dentro del mes siguiente de ejecutoriado el fallo, correspondiendo al imputado su acreditación. La no solución de cualquier cuota hará exigible el total del saldo insoluto.

IV.- Que deberá determinarse y obtenerse, a través de Gendarmería de Chile, la huella genética del sentenciado, conforme lo prescribe el artículo 17 de la ley 19.970.

V.- Que se decreta el comiso de la suma de \$147.000 incautados en este procedimiento, autorizando al Ministerio Público a darles el destino legal pertinente.

VI.- Que se exime al sentenciado del pago de las costas de la causa, al encontrarse privado de libertad.

VII.- Cúmplase con lo dispuesto en el artículo 17 de la ley 20.568 que regula la inscripción automática, modifica el servicio electoral y moderniza el sistema de votaciones.

En su oportunidad, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 113 inciso segundo del Código Orgánico de Tribunales y artículo 468 del Código Procesal Penal, remítanse los antecedentes necesarios al Juzgado de Garantía correspondiente, para la ejecución de las penas.

Deberá oficiarse a la Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, respecto de la multa impuesta.

Se deja constancia que, para los efectos de la publicación de esta sentencia en el sitio web del Poder Judicial, no hay datos que proteger.

Hágase devolución de los documentos acompañados por el Ministerio Público y la Defensa, previa constancia.

Regístrese.

Redacción de la Jueza Maite Ramírez Castillo.

RUC 1901359040-3

RIT 438 – 2023

Código delito (7007)

SENTENCIA PRONUNCIADA POR LA SALA DEL SEGUNDO TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE SANTIAGO, PRESIDIDA POR LA JUEZA DOÑA LORRAINE GIGOGNE MIQUELES, E INTEGRADA POR LOS MAGISTRADOS DOÑA KAREN GARRIDO SALDÍAS Y DOÑA MAITE RAMÍREZ CASTILLO, LAS PRIMERAS EN CALIDAD DE SUBROGANTES Y LA ÚLTIMA EN CALIDAD DE SUPLENTE.

SE DEJA CONSTANCIA QUE NO FIRMA LA PRESENTE SENTENCIA, LAS MAGISTRADAS DOÑA KAREN GARRIDO SALDÍAS Y DOÑA MAITE RAMÍREZ CASTILLO, PESE A HABER CONCURRIDO A LA DECISIÓN Y ACUERDO DEL FALLO, POR ENCONTRARSE HACIENDO USO DE PERMISO PREVISTO EN EL ARTÍCULO 347 DEL CÓDIGO ORGÁNICO DE TRIBUNALES Y LICENCIA MEDICA, RESPECTIVAMENTE.